

## La rondine e gli uccelli

### Favola XXXVIII di Esopo

Ἄρτι τοῦ ἰξοῦ φνομένου ἢ χελιδῶν αἰσθομένη τὸν ἐνιστάμενον τοῖς πτηνοῖς κίνδυνον συναθροίσασα πάντα τὰ ὄρνεα συνεβούλευεν αὐτοῖς μάλιστα μὲν τὰς ἰξοφόρους δρῦς ἐκκόψαι, εἰ δ' ἄρα τοῦτο αὐτοῖς ἀδύνατον, ἐπὶ τοὺς ἀνθρώπους καταφυγεῖν καὶ τούτους ἰκετεῦσαι, ὅπως μὴ χρησάμενοι τῇ τοῦ ἰξοῦ ἐνεργείᾳ συλλαμβάνωσιν αὐτά. τῶν δὲ γελασάντων αὐτὴν ὡς ματαιολογοῦσαν αὕτη παραγενομένη ἰκέτις τῶν ἀνθρώπων ἐγένετο. οἱ δὲ ἀποδεξάμενοι αὐτὴν ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ σύνοικον αὐτοῖς προσελάβοντο. οὕτω συνέβη τὰ μὲν λοιπὰ ὄρνεα ἀγρευόμενα ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων κατεσθίεσθαι, μόνην δὲ τὴν χελιδόνα ὡς πρόσφυγα καὶ ἐν ταῖς αὐτῶν οἰκίαις ἀδεῶς νεοττοποιεῖσθαι.

ὁ λόγος δηλοῖ, ὅτι οἱ τὰ μέλλοντα προορώμενοι εἰκότως τοὺς κινδύνους διακρούονται.

La rondine, quando il vischio era appena spuntato, avvertendo il pericolo che minacciava gli uccelli, li radunò tutti, consigliandoli di tagliare subito il vischio dalle querce che lo producevano; se poi questo fosse per loro impossibile, di far ricorso agli uomini e pregarli di non utilizzare la pania del vischio per catturarli.

Gli uccelli la derisero come se vaneggiasse; allora da sola si recò dagli uomini a supplicarli. E quelli, dopo avendola apprezzata per la sua sagacia, la presero anche ad abitare con loro. Accadde così che gli altri uccelli, una volta catturati, fossero mangiati a tavola dagli uomini e che solo la rondine, come loro protetta, potesse nidificare nelle loro abitazioni.

La favola insegna che coloro che sono previdenti, naturalmente evitano i pericoli.

### Mimosa, fiore simbolico

Il nome mimosa deriva dal latino *mimus*, “mimo, attore”, per i movimenti con cui le foglie reagiscono quando sono toccate.

In Italia associamo la mimosa (*Acacia dealbata*) all'8 marzo, giornata internazionale della donna, tradizione introdotta nel 1946 da tre parlamentari appartenenti all'Unione Donne Italiane che avevano privilegiato un fiore poco costoso che si trovasse facilmente in questo periodo dell'anno.